

Виходить у Львові щодня (крім неділь і громад. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уланя Чарнецького ч. 12.

Листа приймають ся тільки франковані.

Рукописи вертають ся тільки на окреме надання за вдовою оплати поштової.

Рекламації незначительні віддати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агонній днівників пасаж Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4:80  
на пів року „ 3:40  
на чверть року „ 1:20  
місячно „ — 40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10:80  
на пів року „ 5:40  
на чверть року „ 2:70  
місячно „ — 90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

(З ради державної. — Гостина данського наслідника престолола у цесаря Вільгельма).

На вчерашнім засіданню парламенту вела ся знову довга дебата над справою страйків рільничих в Галичині. Промавляв насамперед посол Дашинський, а відтак забрав голос пан президент міністрів др. Кербер, і відповідаючи на бесіди попередних бесідників, сказав, що на першій пляні галицьких страйків стояла справа винагороди за працю, але опісля показала ся дуже виразно політична агітація. Пан міністер сказав дальше, що мало нагоди до роботи через цілий рік а відтак велика подаж сил до роботи, суть причиною низької ціни, від 40 сотиків до 1 К. Єсть то низька платня, але треба взяти на увагу дешевість артикулів поживи і то, що вимоги, ставляні робітниками і видатність єго праці, не досягають зовсім тої міри, як в інших краях. Ціла надія робітників то жнива, коли єсть більший заробок і тоді платять або натураліями і 10-, 11-, і 12-тий сніп або готівкою від 1 до 4 корони. Робітники зголошують ся вже наперед, нераз навіть в зимі, причім не звяжає ся на формальність контрактову; робітники стають до роботи або й ні. Заходам увисканя більшої платні не можна нічого закинути, до-

ки рух той держить ся законних границь. Єсть однакже безсумнівно, що до страйку рільного у західній Галичині вмішала ся також політична агітація і опа то надала рухови страйковому головний характер. П. міністер наводив опісля приміри на доказ, що страйкуючі допускали ся насильства, що грозили смертю, що понищили збіжжя на двірських полях і на полях тих селян, що не страйкували. Дальше оправдував п. міністер і простував деякі наводжені пос. Романчуком і пос. Дашинським ніби то дійсні події і надужитя старостів. В Яхторові не убито нікого, лиш коли страйкуючі хотіли стягнути кількох гузарів з коний, кавалерия мусіла боронити ся і тогди покалічено палашами кількох людей, але нікого не убито. Число равених було взагалі дуже мале. Число арештованих було первістно 440, а тепер по відчисленю засуджених виносить 27, з чого 15-ом доручено вже обжаловане. Наконєць заявив п. Міністер, що видано розпорядок до судів, щоби скорочували слідчий арешт обжалованим, щоби їх о скілько можна лишано на волю, а окремі сенати утворено лиш в Золочеві, бо там було найбільше справ карних. Що до радника Боцюркова, то міністер признав, що один з урядників політичних усунув Боцюркова з помежи страйкуючих, але слідство дисциплінарне розведено против него не з причини страйків але задля якогось факту з часу виборів соймових і за-

кінчило ся тим, що єму що до єєї справи дано нагану.

Німецька праса обговорює тепер живо гостину данського наслідника престолола у цесаря Вільгельма. Nordd. Allg. Ztg. каже: Гостина єсть знаком знаменитих відносин межі цесарским двором а данською королівською родиною, і з тим більшим вдоволенем треба єї принимати, бо звістно, що цесар єсть широ прихильний для короля Християна. Німецька держава, що у своїм внутрішнім уладженю опирає ся на пошанованю прав всіх, сполучених в ній держав, єсть також і для чужих держав, що припирають до єї границь безпечним і вірним судом. Єсть бажанем цесаря і народу, щоби достойний гість на німецькій землі укрупив ся в переконаню, що в Німеччині єсть всюди накли і найліпша воля жити в тревалій дружбі з Данією в інтересі обох держав.

## Замкнене рахунків краєвого фонду за р. 1901.

Приготовлене краєвим Виділом замкнене рахунків краєвого фонду за р. 1901 представляє ся слідуєчо: Видатки виносили 21,741,546 К, а позаяк бюджетом ухвалено суму 21,345,624 К, тому були виспі о 395,922 К. Доходи виносили 21,920,068 К, а позаяк бюджетом ухвалено 21,333,224 К, тому були виспі о 586,844 К.

З порівняня показує ся, що вислід дійсний є користнійший від бюджету о суму

## 1) ТОРНІСТРУ на ПЛЕЧІ!

(З французького — І. К. Гісмана.)

По укінченю гімназії, мої родичі уважали річюю доконечною, щоби я ставав перед кількома старшими панями, що сиділи похилені над зеленим сукном, та піддав ся провірці, чи мої відомости з мертвих язиків вистарчають до моєї зрілости.

Зложений іспит вдоволив їх. Мій успіх відсвятковано обідом, на котрий змобілізовано ціле родинне племя; всі они клопотали ся мою будучиною і порішили остаточно, щоби я студював право.

Перший іспит зробив я, оскільки мож, добре, а гроші на чесне другого року прогуляв з одною білявкою, котра часом удавала, що мене любить.

Як пильний відвідач Латинської дільниці, я навчив ся не одного; заприянив ся із студентами, які тут що вечера поглубляли дна склянок, пізнав їх політичні погляди і став набирати смаку в творах Жоржа Занда, Гайного, Едгара Кінета та Генриха Мюргера.

Тревало се добрий рік. Я дозрівав щораз більше. Виборчі кололеччі під конець другого цесарства не вєпіли мене зацікавити. Мій батько не був аві сенатором, ні демократом, і моя

честилюбовність обмежала ся лиш до сєго, щоби переняти традиції, які признавано від давного часу в моїй родині.

Право не дуже було мені по путру. Мені здавало ся, що кодекс видумано властиво на те, щоби сварливим людям давати нагоду, задля найменшого слова доспутувати до нестями. Навіть нині ще вірю, що просто уложений параграф не допускав би тільки ріжних розумінь.

Я пішов до голови по розум і став глядати заводу, якому я міг би віддавати ся без надто великої відрави, аж нагло небіщик цесар сам мені найшов: єго нещаслива політична вчинила мене вояком.

Вибухла війна з Прусами. Правду сказавши, причини, які домагали ся мордованя цілих армій, ніколи не були мені цілком ясні. Я сам не відчував потреби ані убивати других, ані дати себе убити. Та як там не було, мене приділено як мобілярного гардиста до лівійного полку, а при мундурованю звелено мені піти до голяря і о 7-ій годині вечером найти ся в касарні.

Я ставив ся точно. По прочитаню імен часті полку кинула ся на улиці та до шинків.

Робітники в синіх блюзах і вояки без зброї, у високих камашах, сиділи в сердечних обіймах, ревіли марсілянку та вибивали склянками до такту. Шапка з підвязкою і трибарвною стяжкою, затиснена глибоко на чоло, темно-синій кабат з червоними вилогами, шта-

ни із синього полотна з червоними випусками: так сиділи гардисти і ревіли, якби вскорі мали здобути цілі Пруси. Дикий панував тут гамір; стукане склянок об бляшані куфляки вояків, переразливі оклики, бренькіт розбиваних вітром вікон.

Нагло бубнене заглушило всяку крикняву. З касарні виступила нєва вагага, котру повитано голосною втіхою та вересками. Вояки випали з шинків, за ними їх свояки та приятелі, що побивали ся о честь помочи носити торністру. То була дика сутолока війська та цивільних людей. Мами плакали, менше зворушені батьки попивали вино, а діти скакали радієно довкола і сьнівали тонкими голосами патріотичні пісні.

Так тягли ся ми при яркім сьвітлі блискавиць, що в яєних зивязках прорізували хмари, крізь цілий Париж. Парня доскулювала, а торністра давила; піло ся при кождім скрутї улиці, аж вкінци дістали ся ми на дворець. Хвилю панувала глибока мовчанка, переривана лишєнь важким хлипанєм та ревом марсілянки, — відтак впаковано нас як звірять до вагонів.

— Бувай здоров, Юльку, до побачєня, шануй ся та пиши скоро!

Послідне стиснене руки, поїзд засвистав, і ми опустили дворець.

Стопнице яких п'ятдесяткох люда зглотило ся в одній скрині, що точила ся з нами кудись сьвітами. Деякі плакали ревними слеза-

190.922 К. Коли однак в наслідок збільшених доходів відпала потреба затягнення призвоненої соймовою ухвалою позички на покриття бюджетового недобору в квоті 1,985.681 К, тому фактичний вислід показує ся користнішим від бюджету о суму 2,181.171 К. Важніші ріжничі заходять у видатках, з яких були між іншими менші: видатки санітарні о 12.019 К, на шупасництво о 6.700 К, на будівлі водні і меліорації о 16.488 К, на уморене позичок о 76.757 К, на цілі рільництва і гірництва о 9.199 К, на промисл о 15.377 К, ріжні видатки о 40.360 К.

Доходи були вищі; з краєвих доріг о 28.439 К, з закладів готованих о 22.042 К, зі зворотів задатків з літ минулих 38.049 К, зі шкід рільничих о 18.236 К, з краєвих оплат консумпційних о 620.577 К, ріжні доходи о 61.426 К; з краєвих додатків було більше о 1,772.355 К і тому відпала потреба затягання позички в висоті 1,985.671 К. Стан всіх краєвих фондів з кінцем року 1901 виносив: в маєтках заробкових 38,088.937 К 47 с., в маєтках оборотових стан чинний 15,080.925 К 66 с., а позаяк звизжка належитостий пасивних виносила 46,462.589 К 24 с., тому звизжка стану пасивного виносила 31,381.661 К 58 с., отже стан чинний виносив 6,707.275 К 89 с.

З кінцем р. 1900 виносив стан чинний маєтку 4,516.622 К 76 с. отже з кінцем 1901 р., показує ся приріст маєтку о 2,190.653 К 13 с. З кінцем р. 1901 виказує замкнене рахунків краєвого фонду звизжку доходів в сумі 178.522 К, тож та сума буде перенесена на р. 1903 і вставлена до бюджету на р. 1903 яко I позиція доходів.

## Новинки.

Львів дня 29-го жовтня 1902.

— В промисловій школі в Кракові відбуде ся чотирнадцятий з черги курс спеціальний для обслуговуючих машин і кітли парові, в часі від 3 падолиста 1902 р. до 28 лютого 1903 р., а описля курс науки для машиністів. Кандидати мають зголосити ся до кінця с. м. в дирекції школи, зложити 2 кор. вписового і вказати ся, що скінчили народну школу і практикували що найменше пів року в заводі елюсарекім або котлярекім.

ми і наражали ся на гдузоване других, якийсь підхмелений встромив горіючу свічку в комісник і кричав на ціле горло:

— Най живє Ромфорт, проч з Баденгетом!

Інші сиділи мовчки в самим куті і похмуро впялили очи в землю.

Нараз поїзд стає, я висідаю.... Глуха ніч... 12-та година 25 минут....

Широкі поля простягають ся на всі сторони; далеко на вкритім хмарами небі зарисовує ся у яркому світлі блискавиць якийсь дим з деревом попереду. Не чути нічого, лиш стони машини, а з її широкого комина збивають ся ясні снопи іскор і як штучні огняні цвіліти літають кругом поїзду. Всі висідають і підходять до льокомотиви, що подобає ночию на жевріючого огняного велитня. Перестанок треває добрі дві години Червоно палає сьігнатовий стовп, котрого движення трівожно дожидає керманіч льокомотиви.

Ми удали ся опята на свої місця, коли якийсь чоловік, вимахуючи ліхтарнею, спішить нам назустріч і перекидуєсь швидко з керманічом поїзду кількома словами. Сейчас заточено поїзд назад на мертві шини, де полишено єго неподвижним. Ніхто з нас не знав, де ми опинили ся. Я вилажу з вагона і ликнувши трохи горівки та гризучи кусник хліба, сідаю на рові. В тій хвили надбігає з страшним шумом, зойком та зіваючи полуміню, поїзд з артилерією. Веє воляки, коні та пушки, котрих металеві дула полискують в темряві. Пять минут пізнійше ми пускаємо ся в дальшу повільну дорогу, лиш з довгими туч і там перестанками.

Вкінці починає свитати і я спертий о двері вагона, втомлений трясенем та іздою, приглядаю ся околиці. Крейдяні рівнини про-

— Конкурс на стипендії розписує краєвий відділ з речинцем до 15 падолиста. Буде до роздана 170 стипендій всякого рода з фондаций, які стоять під єго управою. Компетенти мають скласти поданя у своїх властий, долучаючи метрику, сьвідочтво шкільне і убожества. Лиш в случаях, де розходило-б ся о яку спеціальну фундацію, треба вказати ся і відповідними доводами.

— Загальні збори членів товариства „Труд“ відбудуть ся в п'ятницю 31 жовтня о годині 4-ій з полудня в льокалях товариства Ринок ч. 39 у Львові.

— В Вишніці над Черемоном в жидівскім заїзднім домі стрілив до себе в самоубийчій намірі Гіполіт Лукач з Дубовець, але лише зранив ся. Лукач допустив ся якоїсь крадежи і утік до Вишніці та зі страху перед карою хотів відобрати собі жите.

— Нещасливі пригоди. З Борислава доносять, що оногди згоріла там котлівня на „Потоці“, а в огни погіб якийсь робітник, мабуть п'яний. — Другий робітник, паляч, заснув при печі на „Волянці“ і ував до кітла наповненого окропом. Нещасного витягнуто з води зовсім опареного, а по кількох годинах муки він сконав.

— Напад на вояка. Минувшю неділі, вояк, що стояв на варті коло магазину пороху на Янівскім, побачив підходячого до магазину якогось чоловіка, котрого завізав, щоби відступив ся. Коли незнакомий не хотів того зробити, вояк змірив ся до него, як би хотів стріляти, а незнакомий тогди кинув ся чи ував на землю. Вояк приступив до него і відставив до стражницьі. Звідтам післали вояка Дмитришинаго, щоби він повідомив о арештованю дотичну власть. Коли Дмитришин ішов дорогою, вискочило з рова кількох людей і напали на него та побили так тяжко, що єго безпритомного занесено до касарні.

— Від укушеня скаженим котом помер в коломийскім шпиталі Михайло Орещук, коваль, по трох днів страшної муки. Шість неділь тому назад укусив єго домашній кіт, котрий описля шез без сліду.

— Про спроневерене в касі сьв. Вячеслава в Празі доносять тепер, що на покриті розкрадених грошей мають послужити 17 каменіць, власність сєї каси, вартости 1,230.000 кор. Як тепер показало ся, то предсідатель управляючої ради, арештований о. Дрозд був також необмеженим паном у відділі заставничім. Оногди знайдено в'язанку старих наперів, з котрих показало ся, що дезавданти під чужими іменами брали гроші

стягають ся до видокруга, подальше пасмуга блідої зелени — рівнина, плоска країна довкола, спрагнена та пуста.... Сонце підходить чим раз вище; прецінь раз може дібемо ся до мети. Коли ми вирушили вчєра о 8-ій вечером, так наспіли доперва около 3-ої до Шальон. Двох г'ардистів ми втрагали по дорозі; один вискочив з вагона стрімголов у воду, другий розчерепив собі голову о стовп на мості. Прочі, що рабували хати і городи біля стацій, зівали тепер товстими, набресклими від горівки пиками, обкидуючи себе з одного кута вагона у другий сьвіжими гильками садовини або листовками, які наломали з окрадених по дорозі курників.

Ми висіли точно в тім самим порядку, як всідали. Нічо не було готове, ні кантина та солома, ні плащі або збруя, — нічо, рішучо нічо, окрім кількох шатер, повних гною та гиді — останків по війску, що пішло звідєна на границю.

Першого дня кожний вояк одержав кусник ковбаси, другого горнятко кави і так ми жили три дні в Мурмелян, визискувані жителами до крайности, і спали на голій землі, без соломи та накривала. Все те склало ся так, щєби накиненому нам ремеслу відобрати всякий смак до життя.

Коли ми розжили ся, поділено нас на компанії, робітники одержали власні шатри, а так само міщани. Шагро, до котрого мене приміщено, було не погане, а коли нам удалось поспекати ся обіцяною двох — трєх літрів вина кількох немילו вонючих камратів, заводих бродяг, ми уладили ся яко-тако.

Так проминуло пару днів. Нам велено малими відділами йти на варту, де піло ся горівку без міри; бідні голодарі з Мурмелян

з каси. Між іншими знайдено також доказ на то, що на богомільну подорож дв Риму взято з каси 13.000 К.

— Концерт і вечерниці Соколів в Бродях. Дня 16 падолиста с. р. відбуде ся в Бродях в сали тов. музичного музикально-вокальний концерт заходом львівського тов. г'имн. „Сокол“ при ласкавій співчасті Вп. пані Туркевичевої, Всєч. о. Є. Купчинського і Вп. п. О. Березницького зі слідуючою програмою: 1. Людкєвич: „Поклик до братів Славян“, відєспіває хор „Сокола“ в супроводі фортеп'яну; 2. \* фортеп'ян, відєграє Вп. пані Туркевичева; 3. Вахнянин: „Молоді сні“, Вальдмайстер: „Пращай“, відєспіває хор „Сокола“; 4. а) Сарасате: Reverie, б) Млинарский: „Bercense slave“, відєграє на скрипці п. О. Березницький; 5. „Піснє народні“, відєспіває хор „Сокола“; 6. Франко: „Каменярі“, деклямація, виголосить п. О. Т.; 7. Мендельзон: „Весна“, відєспівають пп. С. і В.; 8. Кастенедер: „Сон цигана“, відєграє на цитрі Всєч. о. Є. Купчинський; 9. Корженко-Ярославенко: „Гимн сокільський“, відєспіває хор „Сокола“. Ціні місць: Крісло І-рядне 2.40 К, II-рядне 2 К, III-рядне 1.60 К, партер 80 сот., для учеників і селян 40 сот. Початок точно о год. 1/8 вечером. — Зараз по концерті відбудуть ся в тій самій сали „вечерниці з танцями“. Стрій народний або візитовий. Вступ лишє за запрошенем. Єслиби хто не одержав запрошеня, зволить ласкаво звернути ся до Вп. Івана Герасимовича, ц. к. ад'юнкта судового в Бродях.

— З Камінки струмилової доносять нам: Дня 18 с. м. прала Кароліна Міллер з Лапавки літ 38, жінка столяра, а матір 6 дїтий, біде над річкою Камінкою, де єї по хвили застано неживу. Лікар міський др. Ступницький сконстагував, що померша будучи в 9-ім місяци вагітности, в наслідок болів породивих, а браку помочи закінчила жите.

— Страшна катастрофа навістила знову полудневі сторони Сидилі. З Катанії доносять що в тамошних сторонах були сими днями великі аливи, в наслідок чого ріки так прибули, що позаливали многі поля і виноградники, села і міста на кілька кільометрів далеко і широко. Вода розірвала залізницю, що іде з Катанії до Сиракузи, на цілий кільометр далеко. Коло Вікокки стояла вода на полях і в селах на 5 метрів високо, та заляла околицю на 8 кільометрів далеко. Люди ратували ся на дахи домів і давали звідтам знаки звиваючі на

були все п'яні. Нєчаяно являє ся Конроберт на чолі свого штабу, щоби переглянути війско.

Бачу єго ще перед собою, як похилив ся у своїм сідлі, з розвіяним волосем та підкрученими вусами на смаглявім лиці. Загальне вибухло обурене, коли сєй маршалок хотів в нас вмовити, що нам на ніч не збуває. І коли він над тим розводив ся, ми, щоби положити нашим жалобам кінець, зарєвіли:

— Ран-п'лян-п'лян, до Парижа, до Парижа!

Конроберт побілів як крейда і впакувавшись конем в нашу середину, заверещав:

— Капелюх на діл перед французским маршалком!

Залунав новий глумливий регіт. Маршалок вхопив лишє за поводі, погрозив нам п'ястуком і процідив крізь затиснені зуби:

— Заплатите ви мені дорого, панове Парижани! — і відіхав із своїм штабовим майором.

Два дні після сєї приключки я занедужав від холодної як лід керничної води так поважно, що чим боршій муєли мене відставити до шпиталю. По лікарських оглядинах я збираю свої манатки і пріючи та кривуляючи у збройнім лаштунку, таскаю ся кудись під доглядом кап'рала. Шпиталь переповнений, отже мене шлють дальше.

Приходжу до найблизшого лазарету, де случайно лишило ся одно вільне ліжко, і мене там прийали. Відкладаю проте торнієтру і здогадуючись, що мені всякий свобідний рух заборонений, виходжу на двір, трохи перейти ся по городі. Нараз виступає з дверей якийсь чоловічок із шпаковатою бородою та котячо-зеленими очима. Руки встромив у кишені довгого сїртука і кричить вже здалєка до мене:

ратунок в той спосіб, що стріляли з пістолетів. Здає ся, що потопило ся багато робітників, котрі були заняті при роботі на залізниці. На поміч вислано військо, але оно не може ніч го вдіяти і само не має де помістити ся та стоїть на поли під наметами.

— „Товариш“, ілюстрований календар на рік 1903, річник П. (Чч. 272 і 273 видавництва товариства „Просвіта“.) 8°, сторін 236 + інсерати. Ціна 1 К.

Правдиву прислугу для нашого народа вчинило товариство „Просвіта“, видаючи своїм коштом та заходом отєю книжку, якої вже перший річник з тамтого року здобув собі признане найлучшого з усіх видаваних у нас календарів. Хто зважить, яку важну задачу має сповняти календар зглядом грамотної людини всякого стану, мусить признати, що видавник такої книжки піднімає ся дуже важкого труду. Се не роман, ані збірка віршів або оповідань, які по прочитаню складаєть ся звичайно на полицю, щоб більше їх до руки не взяти. Ся книжка має подати щось більше, як приемну лектуру на кілька годин. Своім змістом так вляжеть ся она з житем у всяких его умовинах, що треба єї читати цілий рік. А потребує єї читати всякий, кому азбука не чужа, тому її розходить ся она в найширші круги суєспільности тисячами примірників.

І отєю книжку зладжувано у нас доси звичайно в сей спосіб, що передруковувало ся з незначними змінами календарську часть з першого ліпшого старого календаря, подано два-три пусті віршики та оповіданя, для ока де кілька стереотипних інформацій і календар готовий. Так водило ся у нас до недавна. Дочерва видавник „Товариша“ зірвав з шаблону і показав, як властиво повинно ся робити календар, щоб осягнути свою ціль. Уклад, добір змісту, его актуальність, а передовсім популярність викладу навіть научного материялу роблять „Товариша“ книжкою наскрізь оригіальною і від початку до кінця цікавою. А вартість її тим більша, що не кінчить ся з кінцем року. „Товариша“ можна читати і по десяти літах з однакою користю. Все він лишить ся практичним і догідним підручником різнородного знаня.

Зміст „Товариша“ за 1903 р. не уступає в нічим цікавістю першому річникови, зате багатством значно перевищає! Многі

практичні та загальні поради і замітки можуть придати ся навіть найінтелігентнійшій людині. Замітні також численні ради господарскі і гігієнічні та розвідки про господарство рільне, пояснені добірними ілюстраціями. Є там і коротка але основна історія та пояснене страшних явищ природи, якими зазначила ся перша половина сего року, як землетрясєна в Шемасі і вулканічна катастрофа на Мартиніці. Гарні ілюстрації причіють ся ще більше до зрозуміня річи. А вже зовсім щось нового і оригіального, що приносить сегорічний „Товариш“, се короткий підручник науки гри в шахи. З доданої карти може кождий легко сам собі зробити фігурки і шахівницю. Устав церковний для більшої вигоди тих, що его потребують, долучаєть ся до календаря окремою книжочкою. Взагалі ніхто не повинен зволікати з набуванем нового „Товариша“. Его розумні, практичні гадки та поради вже тепер станули-б не одному в пригоді.

### ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 29 жовтня.** При вчерашних виборах до сойму долішно-австрійского, з курії громад сільських, вибрано в 20 округах кандидатів християнсько-соціальної партії (антисемітів) В однім окрузі мусить прийти до тіснійшого вибору.

**Прага 29 жовтня.** Після вістий наспівших до тутешних часописий мав Є. Вел. Цісар сказати до проф. Палацкокого, що волів би, щоби професори університету працювали радше на університеті як на поли політичним.

**Льондон 29 жовтня.** Англія вислала до Туреччини дипломатичну ноту в справі охорони нейтральности пограничної англійської території в Адені.

**Арад 29 жовтня.** Генеральний директор арадского банку промислового Бем споневірив з каси банку 305.000 К. і програв на біржі.

— Мой, ти тут пощо?  
Пристаю до него і пояснюю, що мене привело. Він вертить ліктем і реве:

— Махай! Він не сьміє сновигати ся по городі; мусить дістати одяг!

Вертаю назад до салі; якийсь інвалід приносить мені каптур, шапку, штани, тихолази. Так закутаний придивляю ся собі в малім зеркальци. Боже великий, як я виглядаю в тім одязі! Із запалени очима, блідою краскою лиця, коротко пристриженим волосєм, дуже довгим носом та досячними бородавками являю ся в тім мишкватім халаті, ярко-червоних штанах, великих тихолазах без обдасів та могутній, вовняній шапці дійсно препоганим. Я не міг здержати ся від сьміху.

Коли відвертаю голову, бачу, як за мною нохожий сидить на жида спальный кумпан рисує мій образ в записнику. Ми стаємо швидко добримися приятелями; я прошу его, щоби кликав мене Евженем Лежантель, а він оповідає мені, що зове ся Франц Емонот. Маємо кількох спільних знакомих між молодими малярами і так забуваємо при естетичній забаві скоро про спільне нещастє.

Зближає ся вечір; нам подають тарілку юшки, в котрій пливає кілька зерен сочевиці, і склянку чистої локричної води. Я роздягаю ся, радючи думком, що можу спати без одєжі та черевиків.

Рано, около 6-ої години, прокидаюсь від грімкого стуканя в двері та різких голосів. Сідаю, протираю очи і бачу, як надходить маєстатично вчерашній пан, все ще у своїм широкім сїртуку, в товаристві кількох асистентів. То був майор.

Ледви війшов, а вже глипає зеленими,

непривітними очима з ліва на право, загібує руки в кишенях і вищить:

— Ч. 1 покажи-но ногу... свою драгтиву ногу... Так, она гнила, нога! Рана тече як потічок. Мити глиняковою водою, перевязки, пів порції, добра склянка локриці.

— Ч. 2 покажи шию... свою драгтиву шию! Так, з нею чимраз гірше. Завтра виріжемо тобі золди.

— Але-ж пане доктор...

— Я тебе не питав! Як ще одно слово скажеш, поставлю тебе на половину порції.

— Але-ж, пане доктор...

— Мой дістане пів порції! Пишіть: дїєта, полуканє і склянка локриці.

Так ходив він до всіх недужих, заряджав для всіх; ранені, горячкові і наскірні, всі діставали склянку локриці.

Він приступив до мене, здер з мене накривало, штовхнув мене кілька разів п'ястком в живіт, зарядив на прочищенє, звичайне ците локриці і соучи цесовгав підопивами дальше.

Жите серед таких условин було для нас дуже важке. Було нас двацять один люда в одній комнаті. Ліворуч мене лежав мій приятель, маляр, праворуч якийсь трубац, дяубатий як напереток, а жовтий як жовч. То був шуткар, що бігав на голові та руках і оповідав нам цілком отверто, як то хитро-мудро протискаєсь він крізь жите; деколи сьпівав нам зворушливим голосом сентиментальні пісні. Я позискав собі его ввічливість двацятьма єу і просив его лишити нас в спокую, бо наші співмешканці часто проявляли охоту починати з нами зваду.

(Дальше буде).

### Рух поїздів залізничних

важний від 1. мая 1902 після середно-европ. год

посп. осб.		Зі Львова	
відходить		День	
8-30	6-25	До Станиславова, Підвисокого, Потуто	
	6-35	„ Лалочного, Мужача, Боржиска	
	6-30	„ Підволочиск, Одеси, Коволя	
	6-30	„ Підволочиск в Підзамча	
	8-40	„ Кракова, Любачева, Орлова, Відня	
	9-00	„ „ Відня, Хирова, Струж	
	9-15	„ Сколього, Лавочного від 1/2 до 10/10	
	9-25	„ Янова	
	10-35	„ Підволочиск в гол. двірці	
	10-20	„ Іцкан, Сопоз, Бергомету	
	11-25	„ Белаця, Равя, Любачова	
1-55	2-08	„ Янова від 1/2 до 10/10 в неділі і свята	
	2-15	„ Підволочиск в гол. двірці	
2-40	2-55	„ Брухович від 1/2 до 10/10 в неділі і свята	
	3-05	„ Іцкан, Гуситина, Керешмеє	
3-20	3-15	„ Кракова, Відня, Хабівка	
	3-20	„ Стрия, Сколього лиш від 1/2 до 10/10	
	3-26	„ Янова від 1/2 до 10/10	
	3-30	„ Зимноводи від 10/10 до 10/10	
	3-30	„ Брухович „ „ „	
3-30	„ Ярослав		
посп. осб.		Ніч	
12-45	4-15	До Кракова, Відня, Берліка	
	8-16	„ Іцкан, Колястаниці, Бужаромту	
	6-25	„ Брухович від 1/2 до 10/10	
	6-20	„ Іцкан, Радовець, Кімполюнга	
	6-30	„ Кракова, Відня, Берла, Варшава	
	6-35	„ Орлова від 10/10 до 10/10	
	6-30	„ Янова від 1/2 до 10/10 в будні днє	
	6-35	„ Лавочного Мужача, Хирова	
	7-25	„ Сокала, Равя рускої	
	7-10	„ Тернополь в гол. двірці	
	7-33	„ „ Підзамча	
	10-05	„ Янова від 1/2 до 10/10 в неділі і свята	
	10-30	„ Іцкан, Гуситина, Радовець	
	11-—	„ Кракова, Відня, Івоича	
11-10	„ Підволочиск, Бродів в гол. двірці		
11-23	„ „ Грималова в Підзамча		

посп. осб.		До Львова	
приходить		День	
1-35	6-10	З Кракова	
	6-20	„ Черновець, Іцкан, Станиславо	
	6-50	„ Брухович від 1/2 до 10/10	
	7-10	„ Зимноводи „ „ „	
	7-45	„ Янова (гололий дворець)	
	8-10	„ Лавочного „	
	8-00	„ Тернополь на Підзамча	
	7-40	„ „ гол. дворець	
	8-15	„ Сокала, Равя рускої	
	8-50	„ Кракова, Відня, Орлова	
	10-25	„ Ярослава, Любачева	
	11-55	„ Іцкан, Черновець, Станиславо	
	1-23	„ Янова на гол. дворець	
	1-35	„ Кракова, Відня	
1-45	2-20	„ Іцкан, Станиславо	
	2-35	„ Підволочиск на Підзамча	
2-35	4-40	„ Стрия, Самбора, Борислава	
	5-10	„ Підволочиск на гол. дворець	
5-40	5-35	„ „ Підзамча	
	6-00	„ Сокала „ гол. дворець	
	5-50	„ Кракова	
	3-14	„ Чернівці	
	3-14	„ Брухович	
посп. осб.		Ніч	
12-15	12-05	З Сколього, Кадуша, Борислава	
	2-31	„ Черновець, Бужаромту	
	3-12	„ Кракова, Відня, Орлова	
	3-35	„ Підволочиск на Підзамча	
	6-20	„ „ гол. дворець	
	10-03	„ Іцкан, Підвисокого, Коволя	
	7-04	„ Янова від 1/2 до 10/10 і від 10/10 до 10/10 в неділі і свята	
	8-50	„ Брухович від 1/2 до 10/10 і від 10/10 до 10/10 що дек	
	8-40	„ Брухович від 1/2 до 10/10	
	9-30	„ Кракова, Відня, Любачева	
	9-50	„ Янова від 1/2 до 10/10	
	9-20	„ Кракова, Відня, Цешту, Сяжека	
	10-20	„ Іцкан, Коволя, Підвисокого	
	10-38	„ Підволочиск, Бродів, Колячани	
10-50	„ „ на гол. дворець		
10-50	„ Лавочного, Хирова, Цешту		

**ЗАМІТКА.** Пора нічна числить ся від 6-ої годжи вечером до 5-ої годжи 59 мінут рамо. Час середно-европейский ріжнїть ся від львівского о 36 мінут. В місті видають білєти ївди: Звичайні білєти агенция часописей Ст. Сомоловского в пасажі Гавсманя ч. 9 від 7-ої раво до 8-ої вечером, а білєти звичайні і всім місті, гарьфи, ілюстровані провідники, розклади ївди і т. п. біре інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красівцях ч. 5 в подвірю, сходи П. двері ч. 52) в годинах урядових (від 8—3 а в свята від 9—12).

За редакцію відповідає: Адам Кремовський

**МІД** десеровий  
свіжий  
кураційний, в власної пасіки,  
5 клр. 6 К 60 с. franco.  
Корієвич, ем. учит. Іванчани.

**Агенція** **днівників**  
**Ст. Соколовського**  
**Львів, Пасаж Гавс-**  
**мана ч. 9, —** привімає  
пренумерату і оголошеня до  
всіх **днівників** краєвих і за-  
граничних. В тій агенції на-  
ходить ся також головний  
склад і експедиція „Варшав-  
ського Тиждєвника ілюстро-  
ваного“. До „Народної Часо-  
писи“ і „Газети Львівської“  
може принімати оголошеня  
виключно лиш та агенція.

**„FOTOGRAFISCHE MITTHEILUNGEN“**

одинока **богато** ілюстрована  
часопись для аматорів фото-  
графії, виходить два рази на  
місяць. Передплата чвертьріч-  
но (6 вшитів) 3 марки 75  
фениг. Передплату можна по-  
рескати в австрійських ли-  
стових марках. Адреса: Ver-  
lagsbuchhandlung Gust. Schmidt  
Berlin W. 35 Lützowstrasse 27.

**„НЕКТАР“**

Головний склад у Відни, VI., Webgasse 28.

**Товариство для торгівлі і складів чаю**  
**Братів К. і Ц. Попов у Москві.**

Д. і в. надворні доставці Амстро-Угорщина.

Доставці Двора царско-російського

Надворні доставці кор. Вен. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,

найвища відзнака на загаль-  
них виставах в Парижі.

Grand prix

найвища відзнака на виставі  
в Антверпії 1894 р.

Золотий медаль

найвища відзнака на виставі  
в Штокгольмі 1897 р.

**Ціни.**

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. — 410 грам.)

Вага качки в фунт. рос.	№. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлоу
1/2	15-20	11-—	10-—	9-—	8-20	7-60	6-70	5-80	5-20	4-30	6-70
1/4	7-60	5-50	5-—	4-50	4-10	3-80	3-35	2-90	2-60	2-15	3-35
1/8	3-80	2-75	2-55	2-25	2-05	1-90	1-70	1-45	1-30	1-10	1-70
1/16	—	—	—	—	1-05	—-95	—-85	—-75	—-65	—-55	—-85

При закупні за 20 корон, транспорт і опаковане безплатно.

XXXXXXXXXXXX

Дуже величавий  
образ **комнатний**  
представляючий

**„ПРИЧАСТЕ“**

мальований аргістом Єзерским  
в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.

Ціна образа 6 корон разом  
з поштовою пересилкою.

Набути можна у

**Антон Хойнацного**

Львів, ул. Руска ч. 3.

XXXXXXXXXXXX

**Інсерати**

(„оповіщення приватні“) до  
„Газети Львівської“, „Народної  
Часописи“ і всіх інших часо-  
писий приймає виключно лиш  
ново отворена „Агенція днів-  
ників і оголошень“ в пасажу  
Гавсмана ч. 9. Агенція ся  
приймає також пренумерату  
на всі днівники краєві  
і заграничні.

**MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON**

Цяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами,  
обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт  
і плянів, **1000** таблиць і додатків, **153** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, **одинокого** в загальній літературі, **єсть** літе-  
ратеским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях **більше** як **півтора**  
**мільярда** примірників і придбало собі заслужену славу, як **найвеличавіший** сучасний  
тип, як **словар** людського знаня.

Той лексикон можна дістати в **комплеті**, всі томи **нараз** на **схлату** по  
**3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. Ляндовський**, Львів, Пасаж Гавсмана.

**СТЕЛЯ**

найновіший інструмент сальонний швейцарський, самограй, **ноти** металеві  
без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевський** годинникар у Львові,  
площа **Марийська** (готель французский).